

# REDMOND

## Утюг RI-C292

### Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания  
в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр  
по контактным данным, указанным в условиях  
гарантийного обслуживания

\* См. раздел «ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА»

RUS .....	6
UKR .....	15
KAZ .....	24



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» № 1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шенъянь, Китай, 518049.

Виробник: «Пауэр Пойнт Інк. Лімітед» № 1202 Хай Юн Ге (B1) Лін Хай Шан Чжуан Сямейлін Футьян, Шенъянь, Китай, 518049.

Импортер в РФ: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30.

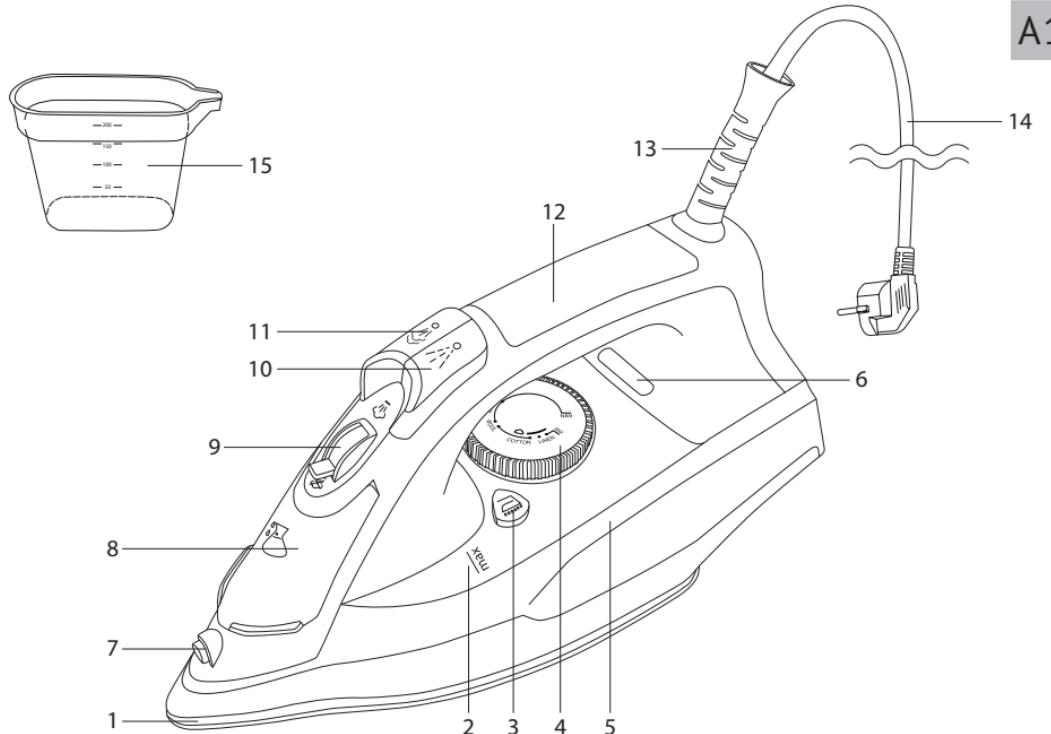
Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Jelgava, Meiju cels 43-62, LV-3007.

© REDMOND. Все права защищены. 2021.

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

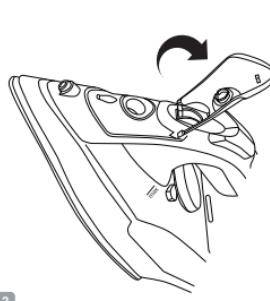
## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	6
Технические характеристики .....	9
Комплектация .....	9
Устройство модели.....	9
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	10
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	10
Наполнение резервуара для воды.....	10
Использование .....	10
Паровой удар.....	11
Функция вертикального отпаривания.....	11
Система «Капля-стоп».....	11
Система автоотключения.....	11
Таблица выбора режимов глажения для различных тканей .....	12
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	12
Функция самоочистки.....	12
Хранение и транспортировка .....	12
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	13
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	14

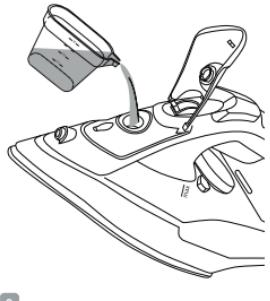


**A2**

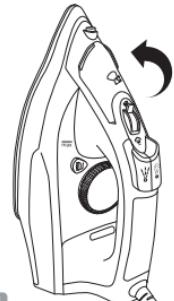
1



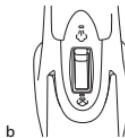
2



3



4

**A3**

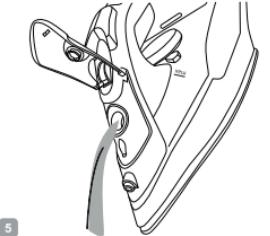
1



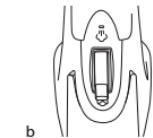
2



4



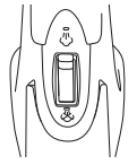
3



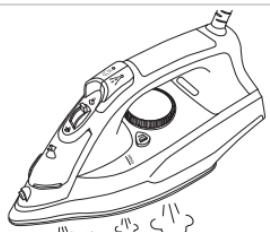
6

A4

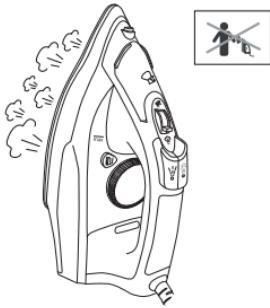
1



2



3

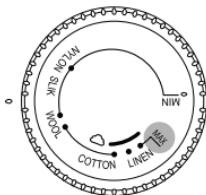


A5

1



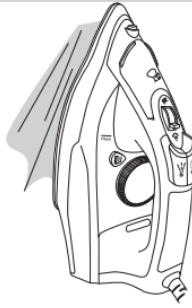
2



3



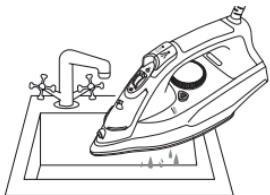
6



4



5



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Утюг REDMOND RI-C278 – это современное устройство для глажения с простым и надежным механизмом управления, защищкой от накипи и протекания.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с nominalным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Прибор не должен оставаться без присмотра, пока он присоединен к сети электропитания.
- Используйте и храните прибор только на плоской, устойчивой и термостойкой поверхности. Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность. Перед помещением утюга на подставку убедитесь, что она расположена на устойчивой поверхности.
- Не используйте прибор после падения, при наличии видимых механических повреждений или протечек.
- Во время наполнения резервуара для воды прибор не должен быть подключен к электросети.



*ВНИМАНИЕ! Во время работы прибор нагревается! Не касайтесь руками подошвы утюга во время его работы и сразу после эксплуатации. Используйте только специальные поверхности для глажения. После использования сразу отключайте прибор от электросети.*

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.

- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

**STOP**

*ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Строго следуйте инструкциям по очистке.

**STOP**

*ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**STOP**

*ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

## Технические характеристики

Модель.....	RI-C292
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Мощность.....	2200 Вт
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Управление .....	механическое
Покрытие подошвы .....	керамическое
Покрытие ручки .....	прорезиненное
Объем резервуара для воды .....	240 мл
Паровой удар.....	140 г/мин
Постоянная подача пара.....	40 г/мин
Сухое глажение .....	есть
Вертикальное отпаривание .....	есть
Функция самоочистки.....	есть
Функция автоотключения.....	есть
Защита от накипи .....	есть
Система «Капля-стоп».....	есть
Индикация.....	есть
Габаритные размеры.....	285 × 130 × 130 мм
Вес нетто.....	0,95 кг
Длина шнура электропитания.....	1,6 м

## Комплектация

Утюг.....	1 шт.
Мерный стакан .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

## Устройство модели (схема A1, стр. 3)

- Подошва с керамическим покрытием
- Отметка максимального уровня воды в резервуаре (при вертикальном положении утюга)
- Кнопка самоочистки
- Регулятор нагрева подошвы
- Резервуар для воды
- Индикатор
- Отверстие распылителя воды
- Крышка резервуара для воды
- Регулятор подачи пара
- Кнопка распыления воды
- Кнопка интенсивной подачи пара (парового удара)
- Ручка с прорезиненной вставкой
- Шарнирное крепление шнура
- Электрошнур
- Мерный стакан

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки (при наличии).



*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Полностью размотайте шнур электропитания. Протрите корпус и подошву утюга влажной тканью. Вытрите прибор насухо.



*На некоторые детали нового утюга нанесено защитное покрытие, поэтому при первом включении может появиться неприятный запах. Это временное явление, которое совершенно безопасно для работы прибора и быстро исчезнет.*

*Так как все приборы проходят контроль качества на сборочной линии, возможно наличие конденсата в резервуаре для воды нового утюга – это нормально.*

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Наполнение резервуара для воды (схема A2, стр. 4)

- Убедитесь, что прибор отключен от электросети. Переведите регулятор нагрева подошвы в положение «MIN», а регулятор подачи пара – в положение

- Откройте крышку резервуара для воды, поднимите носик утюга вверх. С помощью мерного стакана залейте в резервуар воду не выше отметки максимального уровня «max» на корпусе прибора.
- Закройте крышку резервуара.
- Установите утюг в вертикальное положение.



**ВНИМАНИЕ!** Не заливайте воду непосредственно из-под крана во избежание попадания ее внутрь корпуса прибора или на шнур электропитания.

Прибор предназначен для работы с водопроводной водой. Если в вашем регионе очень жесткая вода, рекомендуется смешивать водопроводную и очищенную воду в пропорции 1:1.

### Использование (схема A3, стр. 4)



Перед началом использования убедитесь, что выбранная температура и способ гладжения соответствуют указаниям на ярлыке изделия, которое вы собираетесь гладить (см. Таблицу выбора режимов гладжения для различных тканей).

- Вращая регулятор нагрева подошвы, установите необходимую температуру.
- Установите регулятор подачи пара в нужное положение.



**ВНИМАНИЕ!** Постоянная подача пара происходит только тогда, когда утюг находится в горизонтальном положении, при высокой температуре нагрева подошвы. Если регулятор подачи пара открыт (установлен не в положение ) при низкой температуре возможно вытекание воды из отверстий на подошве утюга.

3. Подключите прибор к электросети. Загорится индикатор.
4. Когда подошва прибора нагреется до заданной температуры, индикатор погаснет, можно приступать к гладжению.
5. Для увлажнения ткани нажимайте на кнопку распыления воды.
6. По завершении работы отключите прибор от электросети, слейте воду, установите регулятор нагрева подошвы в положение «MIN», а регулятор подачи пара – в положение .

**i** *Не оставляйте воду в резервуаре утюга во избежание образования известковых отложений и загрязнений, которые могут испачкать ткани в процессе гладжения.*

### Паровой удар (схема A4, стр. 5)

Паровой удар предназначен для разглаживания плотных и сильно мнущихся тканей. Для корректной работы данной функции температура подошвы должна быть высокой (положение \*\*\* на регуляторе). Паровой удар производится короткими нажатиями кнопки  во время гладжения. Интервалы между нажатиями на кнопку должны быть не менее 2-3 секунд. Функцию парового удара можно использовать при вертикальном отпаривании.

### Функция вертикального отпаривания (схема A4, стр. 5)

Данная функция позволяет разглаживать как легкие по структуре ткани (тюль), так и тяжелые (шторы), а также пальто, пиджаки и т. п., не снимая их с вешалки. Расположите утюг вертикально, подошвой в направлении отпариваемой ткани. Ведя утюгом сверху вниз, выполните несколько коротких нажатий

на кнопку . Через каждые 5 нажатий переводите утюг в горизонтальное положение.



**ВНИМАНИЕ!** Температура пара очень высокая. Во избежание ожогов не допускайте контакта пара, выходящего из отверстий, с открытыми участками кожи. Не отпаривайте одежду на человеке!

### Система «Капля-стоп»

В приборе реализована автоматическая система «Капля-стоп», предотвращающая протекание воды из отверстий на подошве утюга при сухом гладжении. Благодаря этому вы можете разглаживать даже самые деликатные ткани без риска повредить их.

### Система автоотключения

Данная функция обеспечивает безопасность эксплуатации утюга и позволяет экономить электроэнергию. Если прибор находится в неподвижном состоянии, срабатывает система автоматического отключения:

- для утюга в горизонтальном положении и на боку – приблизительно через 30 секунд;
- для утюга в вертикальном положении – приблизительно через 8 минут.

При срабатывании функции автоотключения нагрев подошвы прекратится, прибор подаст несколько звуковых сигналов, индикатор питания начнет мигать. Для продолжения работы поднимите утюг за ручку и переведите в горизонтальное положение, нагрев возобновится, индикатор питания перестанет мигать.

## Таблица выбора режимов гладжения для различных тканей

Символ на регуляторе нагрева подошвы	Тип ткани	Рекомендации
•	NYLON	Полиэстер Рекомендуется гладить через влажную ткань
		Вискоза При повышенной температуре изменяет цвет, прилипает, твердеет и разрушается, возможна усадка
между • и **	SILK	Шелковую ткань лучше не опрыскивать водой, так как от неравномерной влажности возможно образование разводов
**	WOOL	Шерсть Ткань лучше опрыскивать водой или гладить через влажную ткань. При повышенной температуре возможна усадка
***	COTTON LINEN	Хлопок/Лен Рекомендуется режим отпаривания

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Корпус прибора и подошву можно очистить влажной тканью или губкой.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** опускать прибор в воду или промывать под струей воды, а также использовать для очистки любые абразивные и химически агрессивные средства.

### Функция самоочистки (схема A5, стр. 5)

Данная функция служит для очистки утюга от образовавшейся накипи в соплах подошвы. Рекомендуется проводить процедуру самоочистки 2-3 раза в месяц. Чем жестче используемая вода, тем чаще требуется самоочистка.

1. Залейте воду в резервуар до отметки «max».
2. Переведите регулятор подачи пара в положение ☀. Установите регулятор температуры нагрева подошвы в положение «MAX». Подключите утюг к электросети.
3. Когда подошва утюга нагреется, индикатор погаснет. Отсоедините утюг от электросети и поместите его в горизонтальном положении над раковиной.
4. Нажмите и удерживайте кнопку самоочистки, пока выход горячей воды и пара из отверстий подошвы не прекратится. Рекомендуется покачивать утюг вперед-назад. Выходящие из отверстий пар и горячая вода удалят загрязнения.
5. После очистки откройте крышку резервуара для воды и слейте оставшуюся в резервуаре воду. Закройте крышку.

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Подошва утюга не нагревается, индикатор не горит	Прибор не подключен к сети	Подключите прибор к электросети
	Электророзетка неисправна	Подключите прибор к исправной розетке
Подошва утюга нагревается слабо	Установлена слишком низкая температура нагрева	Вращением регулятора нагрева подошвы утюга установите необходимую температуру
Отсутствует пар	Подача пара перекрыта (регулятор подачи пара находится в положении  )	Установите регулятор пара в необходимое вам положение
Интенсивность подачи пара недостаточна	В резервуаре слишком мало воды	Наполните резервуар водой как минимум на $\frac{1}{4}$
	Регулятор пара стоит в положении слабой подачи пара	Переведите регулятор пара в положение средней или сильной подачи пара
	Действует система «Капля-стоп»	Подождите, пока не будет достигнута необходимая температура подошвы утюга (индикатор нагрева погаснет)
Выходящий из отверстий пар пачкает белье	Вы использовали воду с химическими добавками	Не заливайте в резервуар воду с химическими добавками

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Выходящий из отверстий пар пачкает белье	Вы использовали загрязненную воду	Используйте обычную водопроводную воду или смесь из водопроводной и очищенной воды в пропорции 1:1
	Вы не удалили воду из резервуара после предыдущего использования	Проведите самоочистку прибора (см. «Функция самоочистки»). Всегда выливайте воду из утюга по окончании работы
Подошва утюга загрязнилась и пачкает белье	Была установлена слишком высокая температура подошвы утюга	Сверьтесь с ярлыками на изделии и «Таблицей выбора режимов глажения для различных тканей»
	Вы недостаточно прополоскали белье или гладите новую одежду, не прополоскав ее	Очистите подошву согласно рекомендациям раздела «Ход за прибором». Прополоските одежду; убедитесь, что на ней не осталось мыла или других чистящих веществ
Из отверстий подошвы утюга вытекает вода	Установлена слишком низкая температура нагрева подошвы	Установите регулятор нагрева подошвы в положение ** или ***
	Слишком низкая температура подошвы из-за частого нажатия кнопки интенсивной подачи пара	Увеличьте интервалы между нажатиями кнопки интенсивной подачи пара
На подошве утюга царапины и другие повреждения	Подошва была повреждена фурнитурой на одежде (заклепки, молнии, пуговицы и т. д.)	В процессе глажения старайтесь не задевать молнии, заклепки и другие твердые предметы, которые могут повредить подошву утюга

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
На подошве утюга царапины и другие повреждения	Вы поместили утюг на металлическую подставку	Используйте специальные подставки для утюга. Храните утюг в вертикальном положении

**i** В случае если неисправность устраниить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



\* Стандартная гарантия 1 год. Дополнительный год бесплатного сервисного обслуживания предоставляется после регистрации в приложении Ready for Sky. Информация об условиях для вашей страны доступна на сайте <https://r4s.redmond.company>

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также

сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г.... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



*Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник. Правильне використання пристроя значно продовжить термін його служби.*

**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації пристроя. Під час використання пристроя користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.**

## МІРИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою пристрій застосування в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристроя буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальністі за можливі наслідки.

- Перед включенням пристроя до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення пристроя (див. технічні характеристики або заводську таблицю виробу).
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність пристроя, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Підключайте пристрій тільки до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога захисту від поразки електричним струмом. Використовуючи подовжувача, переконайтесь, що він також має заземлення.
- Виключайте пристрій з розетки після використання, а також під час його чищення або переміщення. Витягайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за вилку, а не за провід.
- Прилад не має залишатися без нагляду, поки він приєднаний до електромережі.

- Використовуйте і зберігайте прилад тільки на плоскій, стійкій і термостійкої поверхні. Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню. Перед проміщенням праски на підставку переконайтесь, що вона розташована на стійкій поверхні.
- Не використовуйте прилад після падіння, при наявності видимих механічних пошкоджень або протікання.
- Під час наповнення резервуара для води прилад має бути відключений від електромережі.



**УВАГА!** Під час роботи прилад нагрівається! Не торкайтесь руками підошви праски в процесі й відразу після експлуатації. Використовуйте лише спеціальні поверхні для прасування. Не залишайте прилад увімкненим без нагляду, після використання відразу відключайте його від електромережі.

- Використовуйте прилад лише за призначенням. Використання приладу в цілях, що відрізняються

від вказаних у даній інструкції, є порушенням правил експлуатації.

- Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежіте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинається, не стикається з гострими предметами, кутами і крайками меблів.



**ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електростврумом.

- Перед чищенням приладу переконайтесь, що він відключений від електромережі і цілком охолов. Суворо дотримуйтесь інструкцій з очищенння приладу.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак дос-

віду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться іхнє інструктування щодо використання даного пристроя особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із пристроям, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристроя не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт пристроя або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконуватися авторизованим сервіс-центром. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки пристроя, травмам і ушкодженню майна.



**УВАГА!** Заборонено використання пристроя за будь-яких несправностей.

### Технічні характеристики

Модель .....	RI-C292
Напруга .....	220–240 В, 50 Гц
Потужність .....	2200 Вт
Захист від ураження електричним струмом .....	клас I
Тип управління .....	механічний
Покриття підошви .....	керамічне
Поверхня ручки .....	прогумована
Об'єм резервуара для води .....	240 мл
Паровий удар .....	140 г/хв
Постійна подача пари .....	40 г/хв
Сухе прасування .....	€
Вертикальне відпарювання .....	€
Функція самоочищенння .....	€
Функція автоматичного вимкнення .....	€
Захист від накипу .....	€
Функція «Крапля-стоп» .....	€
Індикація .....	€
Габаритні розміри .....	285 × 130 × 130 мм
Вага нетто .....	0,95 кг
Довжина шнура .....	1,6 м

### Комплектація

Праска .....	1 шт.
Мірна склянка .....	1 шт.
Інструкція з експлуатації .....	1 шт.
Сервісна книжка .....	1 шт.

**Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.**

### **Будова приладу (схема А1, стор. 3)**

1. Підошва з керамічним покриттям
2. Позначка максимального рівня води в резервуарі (у вертикальному положенні праски)
3. Кнопка самоочищення
4. Регулятор температури підошви
5. Резервуар для води
6. Індикатор
7. Отвір розпилювача води
8. Кришка резервуара для води
9. Регулятор подачі пари
10. Кнопка розпилення води
11. Кнопка інтенсивної подачі пари (парового удару)
12. Прогумована ручка
13. Шарнірне кріплення шнура
14. Шнур електроживлення
15. Мірна склянка

## **I. ПЕРЕД ПЕРШИМ УВІМКНЕННЯМ**

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Виділіть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



**Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!**

**Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати пристрій за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.**

Повністю розмотайте електрошнур. Корпус приладу протріть вологовою тканиною, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.



**На деякі деталі нової праски нанесено захисне покриття, тому після першого увімкнення може з'явитися неприємний запах. Це тимчасове явище, яке є абсолютно безпечним для роботи праски та швидко зникне.**

**Так як всі прилади проходять контроль якості на складальний лінії, можлива наявність конденсату в резервуарі для води нової праски – це нормально.**

## **II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРАСКИ**

### **Наповнення резервуара для води (схема А2, стор. 4)**

1. Переконайтесь, що пристрій не підключено до електромережі. Переведіть регулятор нагрівання підошви в положення «MIN», а регулятор подачі пари – в положення ☀.
2. Відкрийте кришку резервуара для води, підніміть носик праски вгору. За допомогою мірної склянки наливайте в резервуар воду не вище за позначку «max» на корпусі пристрію.
3. Закройте кришку резервуара.
4. Встановіть праску у вертикальне положення.



**УВАГА!** Не наливайте воду безпосередньо з-під крана, щоб уникнути її потрапляння всередину корпусу приладу або на шнур електротривалення.

Прилад призначений для роботи з водопровідною водою. Якщо у вашому регіоні дуже жорстка вода, рекомендується змішувати водопровідну та очищену воду в пропорції 1:1.

### Використання (схема А3, стор. 4)



Перед початком використання переконайтесь, що вибрана температура й спосіб прасування відповідають вказівкам на ярлику виробу, який ви зираєтеся прасувати (див. Таблицю вибору режимів прасування для різних тканин).

- Повертаючи регулятор температури підошви, встановіть необхідну температуру нагрівання відповідно до типу тканини.
- Встановіть регулятор подачі пари в потрібне положення.



**УВАГА!** Постійна подача пари відбувається тільки тоді, коли праска знаходитьться в горизонтальному положенні, за високої температури підошви. Якщо регулятор подачі пари відкритий (не в положенні ) за низької температури можливе витікання води з отворів на підошві праски.

- Підключіть шнур електротривалення до електромережі. Під час нагрівання підошви горить індикатор.
- Після того як підошва нагріється до встановленої температури, індикатор згасне. Можна починати прасування.
- Для зволоження тканини натисніть на кнопку розширення води.

- Після завершення роботи відключіть прилад від електромережі, злийте воду, встановіть регулятор нагрівання підошви в положення «MIN», а регулятор подачі пари – в положення . Злийте воду, що залишилася в резервуарі.



Не залишайте воду в резервуарі праски, щоб уникнути утворення вапняних відкладень і забруднень, які можуть забруднити тканини в процесі прасування.

### Паровий удар (схема А4, стор. 5)

Функція парового удара необхідна для прасування цупких і сильно зім'ятих тканин. Для коректної роботи даної функції температури підошви повинна бути високою (положення на регуляторі). Паровий удар здійснюється короткими натисненнями кнопки під час прасування. Інтервали між натисненнями на кнопку мають бути не менше ніж 2-3 секунди. Функцію парового удара можна використовувати під час вертикального прасування.

### Вертикальне відпарювання (схема А4, стор. 5)

Дана функція дозволяє випрасовувати як легкі за структурою тканини (паль), так і важкі (штори), а також пальта, піджаки тощо, не знімаючи їх із вішалки. Розташуйте праску вертикально, підошвою у напрямку тканини, що відпарюється. Тримайте праску на відстані декількох сантиметрів від виробів, що відпарюється, щоб не зіпсувати деликатні тканини. Рухаючи праску зверху вниз, виконайте декілька коротких натиснень на кнопку . Через кожних 5 натиснень переводьте праску в горизонтальне положення.



**УВАГА!** Температура пари дуже висока! Щоб уникнути опіків, не допускайте контакту з парою, яка виходить з отворів із підошви праски. Не відпарюйте одяг на людині!

### Функція «Крапля-стоп»

Автоматична система «Крапля-стоп» запобігає протіканню води й дозволяє прасувати навіть найделікатніші тканини без ризику пошкодити їх.

### Система автовимкнення

Функція автовимкнення забезпечує безпеку експлуатації праски та дозволяє заощаджувати електроенергію. Якщо прилад знаходиться в нерухомому стані, спрацьовує система автоматичного вимкнення:

- для праски в горизонтальному положенні або на боці – приблизно через 30 секунд;
- для праски у вертикальному положенні – приблизно через 8 хвилин.

У разі спрацювання функції автовимкнення нагрівання підошви припиниться, пролунає сигнал, після цього індикатор живлення почнет мерехтіти. Для продовження роботи підйміть праску за ручку, індикатор живлення перестане мерехтіти.

### Таблиця вибору режимів прасування для різних тканин

Символ на регуляторі нагрівання	Тип тканини	Рекомендації
•	NYLON	Поліестер Рекомендується прасувати через вологу тканину

Символ на регуляторі нагрівання	Тип тканини	Рекомендації
•	NYLON	Віскоза За підвищеної температури змінюються колір, прилипає, твердне та руйнується, можлива усадка
між • і **	SILK	Шовк Шовкову тканину краще не збрізкувати водою, оскільки від нерівномірного зволоження можливе утворення плям
**	WOOL	Вовна Тканину краще збрізкувати водою або прасувати через вологу тканину. За підвищеної температури можлива усадка
***	COTTON LINEN	Бавовна/Льон Рекомендується режим відпарювання

### ІІІ. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перед очищеннням підошви праски переконайтесь, що вона відключена від електромережі та повністю охолода. Підошву можна очистити вологовою тканиною або губкою.



**ЗАБОРНОЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води! Не використовуйте абразивні мийні засоби й губки з металевим або абразивним покриттям, а також хімічно агресивні речовини.

### Функція самоочищення (схема А5, стор. 5)

Дана функція призначена для очищення праски від накипу, що утворився в соплах підошви. Рекомендується здійснювати самоочищення праски 2-3 рази на місяць. Чим жорсткіше використовувана вода, тим частіше потрібне самоочищення.

- Налийте воду в резервуар до позначки «max».
- Перекрійте подачу пари (прокрутіть регулятор пари вліво до положення ). Встановіть регулятор температури нагрівання підошви в положення «MAX». Підключіть праску до електромережі.
- Коли індикатор згасне, від'єднайте праску від електромережі та помістіть її в горизонтальному положенні над раковиною.
- Натисніть і утримуйте кнопку самоочищення, поки вихід гарячої води й пари з отворів підошви не припиниться. При цьому рекомендується рухати праску вперед-назад. Пара та кипляча вода, що виходять з отворів, видалять забруднення.
- Після очищення відкрийте кришку резервуара для води та злийте воду, що залишилася в резервуарі. Закрійте кришку.

### **Зберігання та транспортування**

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може привести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## **ІV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ**

Несправність	Можливі причини	Способ усунення
Підошва праски не нагрівається, індикатор не горить	Прилад не підключено до електромережі	Підключіть прилад до електромережі
Підошва праски не нагрівається, індикатор не горить	Електророзетка несправна	Підключіть прилад до справної електророзетки
Підошва праски нагрівається по гано	Встановлено дуже низьку температуру нагрівання	Повертаючи регулятор нагрівання підошви праски, встановіть необхідну температуру
Немає пари	Подача пари перекрито (регулятор подачі пари знаходитьться в положенні )	Встановіть регулятор пари в необхідне для вас положення
Інтенсивність подачі пари недостатня	У резервуарі дуже мало води	Заповніть резервуар для води як мінімум на $\frac{1}{4}$
	Регулятор пари коштує у положенні слабкою подачею пари	Переведіть регулятор пари в положення середньої або сильної подачі пари
	Діє функція «Крапля-стоп»	Почекайте, поки не буде досягнуто належної температури підошви праски (індикатор нагріву згасне)
Пара, що виходить із отворів праски, брудить близину	Ви не видалили воду з резервуара після попереднього використання	Проведіть самоочищення приладу (дів. розділ «Функція самоочищення»). Завжди виливайте воду з праски після закінчення роботи

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
Пара, що виходить із отворів праски, брудить білизну	Ви використовували воду з хімічними добавками	Не наливайте в резервуар воду з хімічними добавками
	Ви використовували забруднену воду	Використовуйте звичайну водопровідну воду або суміш з водопровідної та очищеної води в пропорції 1:1
Підошва праски забруднилась і брудить білизну	Було встановлено занадто високу температуру підошви праски	Звіртесься з ярликами на виробі та «Таблицею вибору режимів прасування для різних тканин»
	Ви недостатньо прополоскали білизну або прасувате новий одяг, не прополоскали його	Очистіть підошву. Прополоскіть одяг, переконайтесь, що на ньому не залишилося міна або інших очищувальних речовин
З отворів підошви праски витікає вода	Встановлено дуже низьку температуру нагрівання підошви	Встановіть регулятор нагрівання підошви в положення ** або ***
	Дуже низька температура підошви через часте на-тишення кнопки інтенсивної подачі пари	Збільшіть інтервали між на-тишеннями кнопки інтенсивної подачі пари
На підошві праски підряпини й інші пошкодження	Ви поставили праску на металеву підставку	Використовуйте спеціальні підставки для праски. Зберігайте праску у вертикальному положенні
	Підошва була пошкоджена на фурнітурою на одязі (заклепки, застібки-бліскавки, гудзики тощо)	Під час прасування намагайтесь не зачіпати застібки-бліскавки, заклепки й інші тверді предмети, які можуть пошкодити підошву праски



Уразі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Запчастини для післягарантійного ремонту можна знайти на сайті <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ



\* Стандартна гарантія 1 рік. Додатковий рік безкоштовного сервісного обслуговування надається після реєстрації в додатку Ready for Sky. Інформація про умови для вашої країни доступна на сайті <https://r4s.redmond.company/>

Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Дана гарантія не поширяється на природний знос виробу.

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виро-

бу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р.... 0 – 2020 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби пристроя становить 3 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

**Упаковку, посібник користувача, а також сам пристрой необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.**



Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқызың және анықтамалық ретіндегі сактап қойыныз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтывымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.**

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бүйімді пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауп бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолданарналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, кала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бүйімді дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.

- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенуінің номиналды кернеуінде сәйкес келетінін тексеріңіз (бүйімның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынналатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз – параметрлердің сәйкес келмеуі қысқа түйікталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілген розеткаға қосыңыз – бұл ток соғуға қарсы қорғаныстың міндетті талабы. Ұзартқышты пайдаланылғанда ол да жерлендірілгеніне көз жеткізіңіз.
- Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрағақ қолмен ұстап шығарыңыз.
- Аспап электр желісіне қосылғанша қараусыз қалмауы тиіс.

- Құралды тегіс, тұрақты және термотөзімді бетте ғана пайдаланыңыз және сақтаңыз. Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз. Тіреккө үткіті орналастыру алдында, оның тұрақты бетінде орналасқанын тексеріңіз.
- Көзге көрінетін механикалық зақымданулар немесе ағулар болған кезде, құлағаннан кейін аспапты пайдаланбаңыз.
- Су резервуарын толтырған кезде аспап электр желісінен өшірүлі болуы тиіс.

**STOP**

**НАЗАР АУДАРЫНЫЗ!** Жұмыс кезінде аспап қыздады! Үтік жұмыс істеп тұрған кезде және пайдаланған соң бірден оның табауына қол тигізбеніз. Үтіктеуге арналған арнайы беттерді ғана қолданыңыз. Аспапты қараусыз қосулы күйінде қалдырмаңыз, пайдаланған соң бірден оны электр желісінен ажыратыңыз.

- Аспапты тек мақсатына қарай қолданыңыз. Аспапты осы нұсқаулықта көрсетілгендерден ерек-

шеленетін мақсаттарда пайдалану пайдалану ережелерін бұзу болып табылады.

**KAZ**

- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеніз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

**STOP**

**ЕСТЕ САКТАНЫЗ:** электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.

- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.

**STOP**

**Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

- Бүйім қауіпсіздігі үшін жауп беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып тұрған аспаптың қасында қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспапты өздігінізben жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тығым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақау болғанда пайдалануға тығым салынады.

### Техникалық сипаттамалары

Улгі .....	RI-C292
Коректену.....	220–240 В, 50 Гц
Куаты.....	2200 Вт
Электр тоғымен зақымданудан қорғау.....	I дәреже
Басқару типі.....	механикалық
Табан жабындысы .....	керамикалық
Резенке қосылған сап .....	бар
Суға арналған резервуар ауқымы.....	240 мл
Қатты бу соққысы.....	140 г/мин
Будың тұрақты түрде берілуі .....	40 г/мин
Құрғақ қүйде үтіктеу.....	бар
Tірінен булау.....	бар
Өзін-өзі тазалау функциясы.....	бар
Қақтан қорғаныс.....	бар
Автоматты түрде өшу функциясы.....	бар
«Тамшы-стоп» функциясы .....	бар
Индикациясы.....	бар
Габаритті көлемі.....	285 × 130 × 130 мм
Нетто салмағы .....	0,95 кг
Бау ұзындығы.....	1,6 м

### Жинағы

Үтік.....	1 дана
Өлшеу стақаны.....	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық.....	1 дана
Сервистік кітапша.....	1 дана

Өндірушінің дизайн, жинақталымға, сонымен қатар бұл өзгерістер туралы қосымша мәлімдемесіз өз өнімін жетілдірүү барысында бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

### Аспалтың құрылымы (A1 сурет, 3 бет)

1. Қыш жабындысы табан
2. Үйдіста судың ең үлкен деңгейінің белгісі (үтік тік түрғанда)
3. Өзін-өзі тазалау түймешігі
4. Табан температурасын реттегіші
5. Су ыдысы
6. Индикаторы
7. Су бүріккіш тесігі
8. Су ыдысының қақпағы
9. Бу жіберу реттегіші
10. Суды шашырату түймешігі
11. Буды қарқынды жіберу түймешігі
12. Резенкелеген тұтқа
13. Өлшеу стақаны
14. Электр қоректену бауы
15. Өлшеу стақаны

### I. АЛФАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



**Корпустағы ескерметтің жапсырма, жапсырма-қөрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сактаңыз!**

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспалтың қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстуа керек.

Электр бауды толық жайыныз. Аспал корпусын ылғал матамен сүрткізі, аспалтың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мұқият кептіріңіз.



**Жаңа үтіктің кейір бөлшектеріне қорғаныс жабыны қапталған, сондықтан бірінші рет қосқан кезде жағымсыз іш пайда болуы мүмкін. Бұл құралдың жұмысына қауіпсіз және тез кеткетін уақытша құбылыс.**

Барлық аспалтар құрастыру желісінде сапаны бақылаудан отеді, жаңа үтіктің сұнына арналған резервуарда конденсат болуы мүмкін – бұл қалыпты.

### II. ҮТІКТІ ПАЙДАЛАНУ

#### Су ыдысын толтыру (A2 сурет, 4 бет)

1. Аспал электр желіге қосылмағанына көз жеткізініз. Табан қызу реттегішін «MIN» күйіне, бу жіберу реттегіші «MAX» күйіне ауыстырыңыз.
2. Су ыдысы қақпағын ашыңыз, үтік ұшын жоғары көтерініз. Өлшеу стақаны қөмегімен ыдысқа аспал корпусындағы «таях» белгісінен асyrмай су құбылыс.
3. Үйдіс қақпағын жабыңыз.

#### 4. Үтікті тік қойыңыз.

**! НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ!** Су аспал корпусының ішінен немесе электр көректемен бауына тимеуі үшін оны кранның өзінен құйманыз.

Аспал құбырдағы сүмен жұмыс істеге арналған. Егер өнірінізде су өте кермек болса, құбырдағы және минералсыздандырылған суды 1:1 пропорциясымен араластыруға кенес беріледі.

#### Пайдалану (A3 сурет, 4 бет)

**! Қолданар алдында үтіктеудің тәсілі мен таңдалған температура сіздің үтіккешелі жатқан бұйымның жасырмасындағы нұсқауларға сәйкес келеттініне көз жеткізіліз (Әртүрлі мата үшін үтіктеу режимін таңдау кестесі қараңыз).**

1. Температура реттегішін бұрып, үтіктелетін матаға сәйкес келетті белгіні аспал корпусындағы белгінің қасына орнатыңыз.

2. Бу жіберу реттегішін қажетті қүйге орнатыңыз.

**i НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ!** Үтік көлденен қүйде тұрып, табанының температурасы жоғары болғандағанда буунемі беріліп тұрады. Егер бу жіберу реттегіши ашиқ тұрса (күйіндегі емес, төменгі температурада үтік табанындағы тесіктерден сағыу мүмкін).

3. Үтікті электржелігे қосыңыз. Табаны қызған уақытта индикатор жаңын тұрады.

4. Ал үтіктің табаны белгіленген температурага дейін қызған кезде индикатор сөнеді. Үтіктеуге кірісуге болады.

5. Матаны ылғалдандыру үшін суды бұрку түймешігін басыңыз.

6. Жұмыс аяқталысымен табанды қыздыру реттегішін «MIN» қүйіне, бу жіберу реттегішін «MAX» қүйіне орнатыңыз, құралды электр желісінен ажыратыңыз, ыдыста қалған суды төгіңіз.

**i Үтіктеу кезінде матаның былғануына алып келеттің әкіті түзілімдер мен ластануардың алдын алу үшін үтіктің резерварында су қалдырмаңыз.**

#### Бу соққысы (A4 сурет, 5 бет)

Будың соққы функциясы тығыз және қатты мыжылған матаны үтіктеу үшін қажет. Бул функцияның дұрыс жұмыс істейі үшін табан температурасы жоғары болуы тиіс (реттегіштегі \*\*\* қалпы). Бу соққысы үтіктеу кезінде түймешігін қысқа басу арқылы жасалады. Басу арасындағы интервалдар кем деңгендә 2-3 секунд болуы керек. Бу соққысы функциясын тігінен үтіктегенде пайдалануға болады.

#### Тігінен булау (A4 сурет, 5 бет)

Осы функция құрьымы жеңіл маталарды (тюль) да, ауыр перделерді де, сонымен қатар пальто, пиджакты және т. б. ілгіштен шешпей үтіктеуге мүмкіндік береді. Үтікті тік, табанын буланатын матаға қаратып, орналастырыңыз. Биязы матаны бұлдірмей үшін үтікті буланатын бұйымдардан бірнеше сантиметр ара-лығында ұстаныз. Үтікті жоғарыдан төмен жылжытып, қарынды бу жіберу түймешігін кішкентай үзілістермен басыңыз. 5 рет басқан сайын үтікті көлденен қүйге ауыстырыңыз.

**STOP НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ!** Бу температурасы өте жоғары! Қүйін қалмау үшін үтік табанындағы тесіктерден шығатын буға тименіз. Адамның үстіндегі күйімді буламаңыз!

## «Тамшы-стоп» функциясы

Автоматты «Тамшы-стоп» жүйесі сү ағызбайды және ең биязы матаны зақымдау тауекелісіз үтіктеуге мүмкіндік береді.

## Автоматты түрде өшіру жүйесі

Автоматты түрде өшу функциясы үткіті пайдалану қауіпсіздігін қамтамасыз етеді және электр энергиясын үнемдеуге мүмкіндік береді. Егер аспап қозғалмай тұрса, автоматты түрде өшу жүйесі іске қосылады:

- көлденең күйде немесе бүйірде жатқан үтік үшін – шамамен 30 секундтан кейін;
- тік күйде түрған үтік үшін – шамамен 8 минуттан кейін.

Автоматты түрде өшу функциясы іске қосылғанда табандың қызуы тоқтайды, сигнал етіледі, будан кейін аспап қоректену индикаторы түсті болып өшіп тұрады. Жұмыстыжалғастыру үшін үткіті тұтқасынан ұстаңыз. Қоректену индикаторы жыптылықтауды тоқтатады.

## Дөртүрлі мата үшін үтіктеу режимін таңдау кестесі

Кызу реттегішіндегі белгі	Мата типі	Кеңестер
•	NYLON	Полиэстер Ылғал мата арқылы үтіктеуге кеңес беріледі
		Вискоза Жоғары температурада түсін өзгереді, жабысады, қатайып, бұзылады, отыруы мүмкін
• және • арасында	SILK	Жібек матаға су бүркемеген жән, өйткени ылғал біркелкі еместігінен айрыз қылыштасуы мүмкін

Кызу реттегішіндегі белгі	Мата типі	Кеңестер
•	WOOL	Жұн Матаға су ағызына ылғал мата арқылы үтіктеудірс болады. Жоғары температурада отыруы мүмкін
•••	COTTON LINEN	Макта/Зығыр Буландыру режимінде кеңес беріледі

## III. АСПАПТЫ КҮТУ

Үтік табанын тазалаудың алдында ол электр желіден ажырап тұрғанына және толық сұығанына көз жеткізіңіз. Табанды ылғал мата мен немесе губкамен тазалауға болады.



Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ! Абрязивті жуу құралдарын және жағындысы металл немесе абразивті губкаларды, сонымен қатар химиялық агрессивті заттарды пайдаланбаңыз.

## Өзін-өзі тазалау функциясы (A5 сурет, 5 бет)

Осы функция үткіті табан шүмектерінде қалыптасқан қақтан тазалауға қызмет етеді. Өзін-өзі тазалау шарасын айна 2-3 рет жүргізуға кеңес беріледі. Пайдаланлатын су көрмек болғанымен өзін-өзі тазалауда жиірек болуы керек.

- Суды ыдысқа «тх» белгісіне дейін құйыныз.
- Буды жабыныз (бу реттегішін солға ☈ күйіне дейін бұрыңыз). Табанды қыздыру температурасы реттегішін «МАХ» күйіне орнатыңыз. Үткіті электржеліге қосыңыз.
- Кезде индикатор сөнеді үткіті электр желісінен ажыратыңыз және раковинаның үстінде көлденең күйде ұстаңыз.

4. Өзін-өзі тазалау түймешігін басыңыз және табан тесіктерінен ыстық су мен бу шығуы тоқтағанша ұстаңыз. Бул кезде үткіті алға-артқа шайқауға кеңес беріледі. Тесіктерден шығатын бу мен қайнаган соң кірді кетіреді.
5. Тазалаған соң су ыдысы қақпағын ашыңыз және ыдыста қалған суды төгіңіз. Қақпақты жабыңыз.

### **Сақтау және тасымалдау**

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ жеденетін жерде жылтыу аспалтарынан алыс және тікелей күн саулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың закымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық асерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## **IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА**

<b>Ақау</b>	<b>Үқитмал себеби</b>	<b>Жою әдісі</b>
Үтік табаны қызбайды, индикаторы жанбайды	Аспал электр желіге қосылған	Аспалты электр желіге қосыңыз
Үтік табаны ал сіз қыздады	Электр розетка ақаулы	Аспалты жөн электр розеткаға қосыңыз
	Кыздырудың ете аз температурасы орнатылған	Үтік табанының қыздыру реттегішін бұрап, қажетті температуралы орнатыңыз

<b>Ақау</b>	<b>Үқитмал себеби</b>	<b>Жою әдісі</b>
Бу жок	Будың жіберілі жабық (бу жіберу реттегіші қалпында тұр)	Бу реттегішін сізге керек күнге орнатыңыз
Бу жіберу қарқындылығы жетепейді	Ыдыста су өте аз	Су ыдысын кем дегендे $\frac{1}{4}$ толтырыныз
	Бу реттегіші буды бағыу беру қалпынта тұр	Бу реттегішін буды орташа не қатты жіберу қалпынан келтіріңіз
	«Тамшы-стоп» функциясы қосулы	Үтік табанының жарамды температурасы болғанын күтіңіз (қыздыру көрсеткіші ажыратыныз)
Үтік табаны тесіктерінен шығатын бу затты былғайды	Сіз химиялық қоспаларды бар суды пайдаланыңыз	Әйдиска химиялық қоспаларды бар суды құйманыз
	Сіз ластанған суды пайдаланыңыз	Кадімгі құбырдағы суды немесе құбырдағы және минералдың дандырылған судың 1:1 пропорциясында қосласын пайдаланыңыз
	Сіз алдыңғы пайдаланған соң ыдыстан суды кетірмейдіңіз	Аспалты өзін-өзі тазалатыңыз. Жұмыс аяқталған соң суды үтікten ылғы төгіп тұрыңыз
Үтік табаны кірлеп, киімді былғайды	Үтік табанының өте жоғары температурасы орнатылды	Бұйымдағы жасырма мен «Әртүрлі маталар үшін үтіктеу режимін тандау кестесін» салыстырыңыз
	Кірді жетептіндей шаймадыңыз немесе жаңа кімді шаймай үтікten жатырысыз	Табанды тазалаңыз. Кімді шай-ышы, үстінде сабын немесе басқа тазалау құралы қалмаганынан көз жеткізіңіз
Үтік табаны тесіктерінен су ағады	Кыздырудың ете аз температурасы орнатылған подушы	Табанды қыздыру реттегішін *** немесе *** күйіне орнатыңыз

Ақау	Ықтимал себебі	Жою адісі
Үтіктабаны тесіктерінен су ағады	Карқынды бу жіберу түмешігі жи басылғанынан табан температуrasesы ете төмен	Карқынды бу жіберу түмешігін басу аралыбын көбейтінгіз
Үтіктің табанында сизаттар мен баска зақымдар бар	Сіз үтікті металдық бет ке койдайызы Табан күйіндегі фурнитуралы мен (тойтарма, сырлытыла, түйме және т. б.) зақымданады	Үтіктің арнасы түпкөймаларын пайдаланыңыз. Үтікті тік күйде сақтаңыз Үтіктеу барысында үтік табанын зақымдауда мүмкін сырлытыла, тойтарма мен баска қатты заттарға тимеуге тырысының

**İ Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңз.**

Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектердің табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com>

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР



\* Стандартты кепілдік 1 жыл. Қосымша тегін сервистік қызмет көрсету жылы Ready for Sky қосымшасында. Сіздің еліңіз үшін шарттар туралы ақпарат сайтта қолжетімді <https://r4s.redmond.company/>

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық қауаларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және

сатуши қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиги тозуына.

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданысы мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болmasa).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жасырмасындағы сериялық немірден табуға болады. Сериялық немір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын билдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық немірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланулы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жылды құрайды.

**Орамды, пайдалануышы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өндеду бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдала асуры керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріліз: мұндай бұйымдарды әдемтегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.**

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)

Made in China

RI-C292-CIS-UM-1